

Distr.  
GENERAL

A/CONF.172/6  
20 de abril de 1994

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

Tema 10 d) del programa provisional\*

REDUCCION DE LOS DESASTRES NATURALES: INTERRELACIONES  
ENTRE LOS PELIGROS TECNOLOGICOS Y NATURALES

Reunión técnica

Programa

La reunión sobre las interrelaciones entre los peligros tecnológicos y naturales es organizada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

Objetivos. La reunión hará hincapié en los desastres sinérgicos (natec), en que los fenómenos naturales tales como los terremotos causan emergencias de carácter tecnológico tales como derrames de sustancias químicas, con graves efectos para la sociedad y el medio ambiente. La reunión procurará aumentar la conciencia acerca de sus causas y consecuencias y de las posibles soluciones para la gestión de situaciones complicadas de desastre, aprovechando la experiencia adquirida en todo el mundo.

Introducción (5 minutos)

El Sr. Ye Ruqiu, Administrador Adjunto del Organismo Nacional de Protección Ambiental de la República Popular de China, formulará una declaración introductoria.

Primer orador: Discurso principal (20 minutos)

El Sr. Jim Makris, Coordinador para casos de emergencia del Organismo de Protección Ambiental de los Estados Unidos de América, presentará un panorama

---

\* A/CONF.172/1.

general de los problemas relacionados con los natec, con referencia a la experiencia de los Estados Unidos en la gestión de la secuela del huracán Andrew, las inundaciones del medio oeste y el terremoto de Northridge.

Segundo orador: Causa y efecto (15 minutos)

El Dr. Evgenii Dmitriev, Director del Instituto de Ecología Aplicada, del Ministerio del Medio Ambiente y de Protección de los Recursos Naturales de la Federación de Rusia, detallará la experiencia rusa en la gestión de los natec, con particular referencia a los problemas de las inundaciones en la región del mar Caspio.

Tercer orador: Causa y efecto (15 minutos)

El Sr. Hideaki Oda, Ministro de Construcción del Japón, esbozará el enfoque del Japón respecto de la prevención de inundaciones en las zonas urbanas, donde las consecuencias de un desastre provocado por los natec serían especialmente graves.

Debate con la participación del público (15 minutos)

Cuarto orador: Cuestiones de gestión (15 minutos)

El Dr. Channaronk Chandrachoti, de la Junta Nacional de Desarrollo Económico y Social de Tailandia, examinará los problemas que enfrentan los países con rápida industrialización, tales como Tailandia, y determinará las experiencias que puedan aplicarse a otros países que tropiezan con problemas similares de urbanización en aumento, creciente demanda de desarrollo industrial y regiones expuestas a los desastres naturales.

Quinto orador: Cuestiones de gestión (15 minutos)

El Sr. Alain Clerc, Coordinador del Centro para la prestación de ayuda en caso de emergencia ambiental, del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, destacará la necesidad de considerar los efectos ambientales de los natec y examinará el proceso mediante el cual los efectos de la contaminación industrial pueden agravar los desastres naturales tales como las tormentas o las inundaciones.

Debate con la participación del público (15 minutos)

Sexto orador: Planificación e intervención (10 minutos)

El Dr. Claudio Margottini, ENEA, Italia, presentará a los dos oradores siguientes con objeto de procurar incorporar las experiencias en materia de causa y efecto en la planificación práctica y las opciones de intervención para los países que hagan frente a los natec.

Séptimo orador: Planificación e intervención (15 minutos)

El Profesor Julio Kuroiwa, de la Universidad Nacional de Ingeniería del Perú, presentará un enfoque integrado de la reducción de desastres naturales y tecnológicos que representan peligros múltiples, mediante la utilización de planificación integrada y división en microzonas.

Octavo orador: Planificación e intervención (15 minutos)

El Profesor Enrico Quarantelli, del Centro de Investigación de Desastres de la Universidad de Delaware, Estados Unidos de América, en la exposición final ofrecerá el panorama futuro de los natec destacando que es probable que esos sucesos aumenten en frecuencia y magnitud. Presentará opciones de política para la gestión de esas tendencias, estableciendo un contexto orientado hacia el futuro para los debates que se celebren en la reunión en lo que respecta a las medidas que se han de adoptar.

Debate con la participación del público (15 minutos)

Resumen del debate

El Sr. Edward Bennett, Director de la División de Seguridad Nuclear, Industria y Medio Ambiente y Protección Civil de la Dirección General XI de la Unión Europea formulará una declaración final.

-----